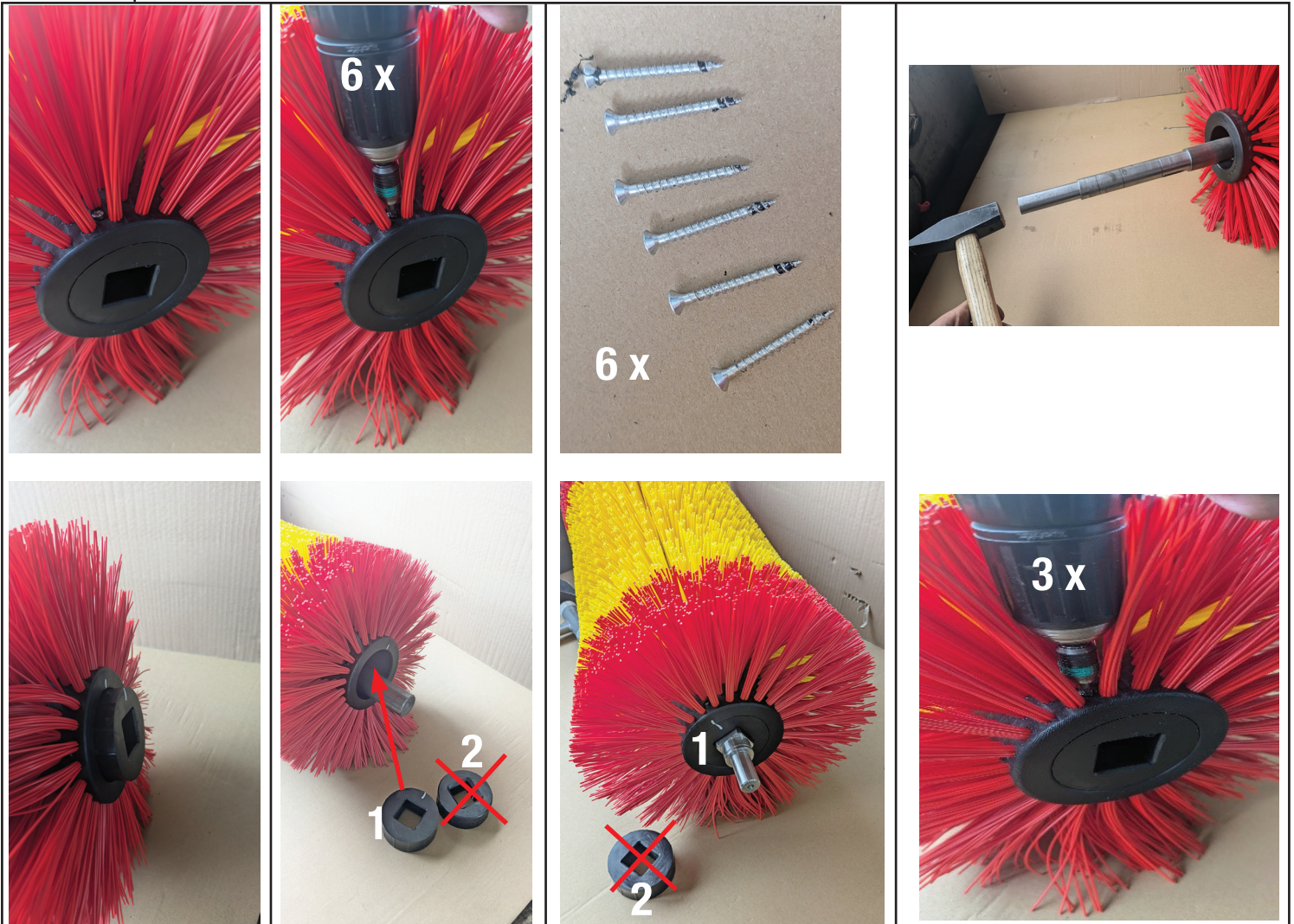
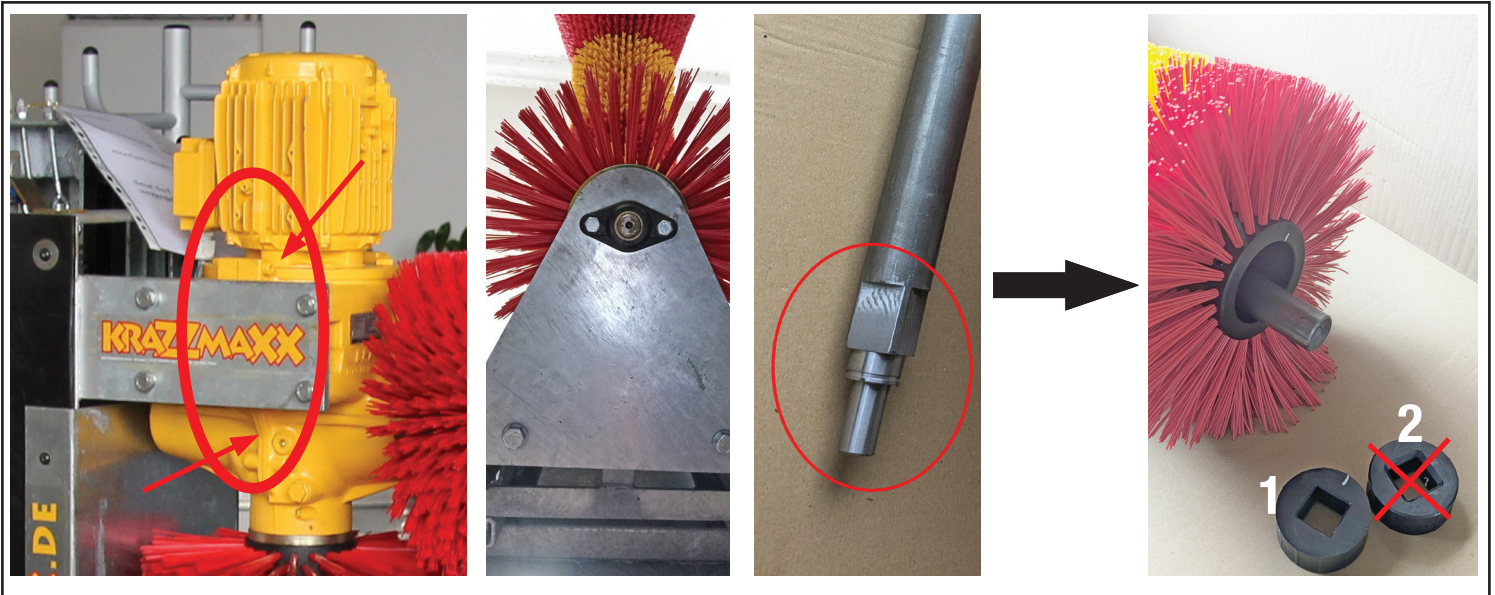


Einbau in → KRAZZMAXX I = VPM 001-04/0001 - VPM 001-04/2999  
Austausch der Bürste



Einbau in → KRAZZMAXX II - IV  
Austausch der Bürste



## Einbau in → 130.5017 EASYCLEANER DUO Austausch der Bürste

Hinweis: Der Austausch der Bürsten erfolgt nach eigener Einschätzung.

Ein Austausch wird aber empfohlen, wenn die Borsten an der kürzesten Stelle 5 cm unterschreiten.

### Austausch der oberen Bürste

- Entfernen Sie die Schraube (Pos. 1).
- Die Scheibe (Pos. 2) abnehmen.
- Die Bürste von dem Vierkant (Pos. 3) abziehen.

### Replacing the upper brush

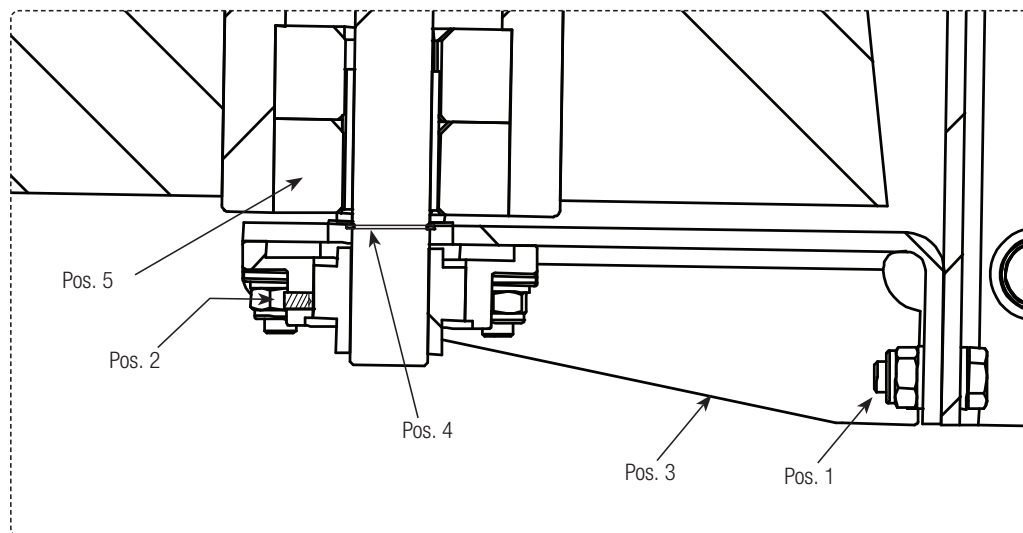
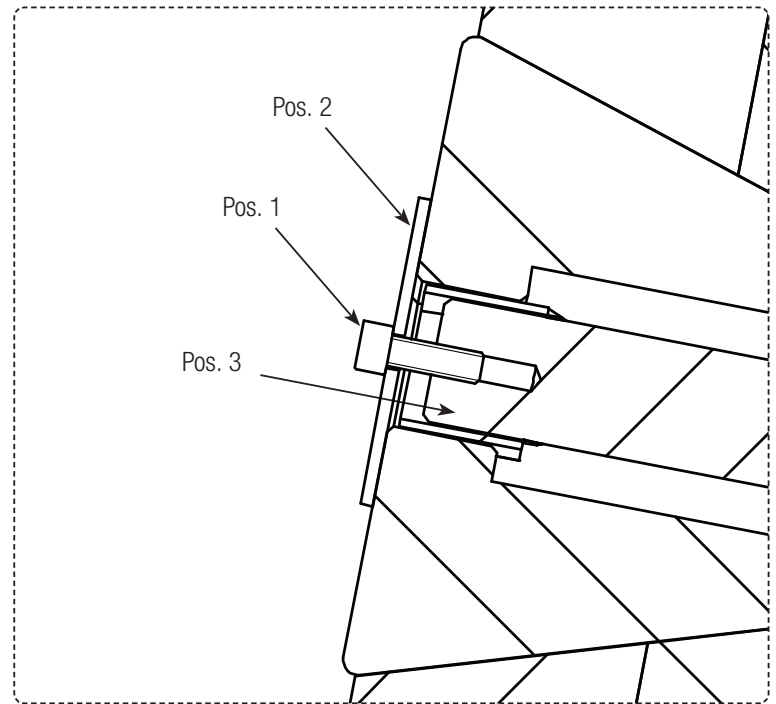
- Remove the screw (Pos. 1).
- Take off the disc (Pos. 2).
- Pull the brush from the square section (Pos. 3)

### Changement de la brosse supérieure

- Démontez la vis (Pos. 1).
- Enlever la rondelle (Pos. 2).
- Enlever la brosse de son axe carré (Pos. 3).

### Замена верхней щетки

- Удалите болт (поз. 1).
- Снимите шайбу (поз. 2).
- Снимите щетку с четырехгранника (поз. 3).



### Austausch der unteren Bürste

- Entfernen Sie die Schrauben (Pos. 1) links und rechts.
- Gewindestifte am Flanschlager lösen (Pos. 2).
- Pos. 3 lässt sich nun zusammen mit der unteren Lagerung abnehmen.
- Den Sicherungsring (Pos. 4) entfernen.
- Bürste von dem Vierkant (Pos. 5) abziehen.

### Changement de la brosse inférieure

- Démontez les vis (Pos. 1) à gauche et à droite.
- Desserrer les deux 2 tiges filetées au niveau du palier à brides (Pos. 2).
- Pos. 3 peut-être désormais retirée avec le logement inférieur.
- Enlever la bague de sécurité (Pos. 4).
- Retirer la brosse de l'axe carré (Pos. 5).

### Replacing the lower brush

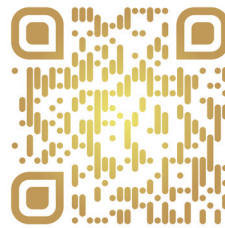
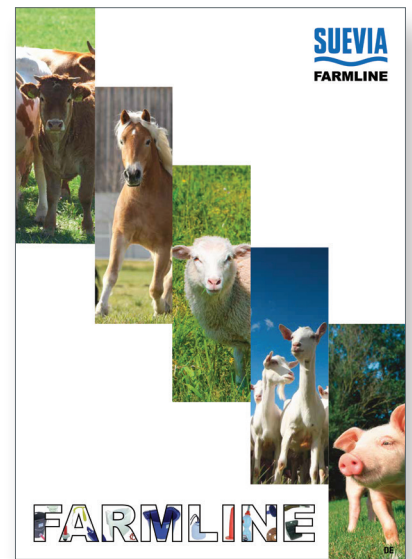
- Remove the screws (Pos. 1) on the left and right.
- Loosen the 2 threaded pins on the flanged bearing (Pos. 2).
- Pos. 3 can now be removed together with the lower bearing.
- Remove the locking ring (Pos. 4).
- Pull the brush off the square section (Pos. 5).

### Замена нижней щетки

- Удалите болты (поз. 1) слева и справа.
- Ослабьте 2 резьбовые шпильки на установочном фланце (поз. 2).
- Поз. 3 может сниматься только с нижним подшипником.
- Удалите стопорное кольцо (поз. 4).
- Снимите щетку с четырехгранника (поз. 5).



TIPP: Mausklick auf Bild führt Sie direkt zum Artikel. Mit [back icon] kommen Sie zurück auf diese Seite.



[suevia.com/downloads](https://suevia.com/downloads)

- Auf **suevia.com** finden Sie diese Montageanleitung als PDF-Datei, Ersatzteile und Zubehör zu jedem Produkt. So haben Sie jederzeit und überall Zugriff auf alle Informationen, die Sie benötigen, um die optimale Wasserversorgung für Ihre Tiere sicherzustellen.
- At **suevia.com** you will find these mounting instructions as a PDF file, as well as spare parts and accessories for each product. That way, you have access anytime and anywhere to all the information you need to ensure the optimal water supply for your animals.
- Sur **suevia.com**, vous trouverez ces instructions de montage sous forme de fichier PDF, aussi que des pièces détachées et des accessoires pour chaque produit. Vous avez ainsi accès à tout moment à toutes les informations dont vous avez besoin pour assurer un approvisionnement en eau idéal à vos animaux.
- На нашем сайте **suevia.com** вы найдете эти инструкции по монтажу в формате PDF, запасные части и дополнительное оборудование для каждой поилки. Таким образом в любое время и в любом месте у вас есть доступ ко всей информации, необходимой для обеспечения животных водой.

**SUEVIA HAIGES GmbH**

Max-Eyth-Str. 1  
D-74366 Kirchheim am Neckar · Germany  
Tel. +49 7143 971-0 · Fax +49 7143 971-80  
[www.suevia.com](http://www.suevia.com) · [info@suevia.com](mailto:info@suevia.com)

